

CORINTONMAYA SHUAR AINA ATAKSHA AWENTSARIK PAPI AARA AKUPTUKMAU

Chicham akupkamu

¹ Wika Pablowaitjai, winaka Yuus Cristo Jesúsán takarin atii tusa wakeruta asa akuptukuiti. Yatsur Timoteosha jui wijai pujawai. Atum Yuus nemarainatiram yaakat Corintonam matsatutirmin, tura Acayanam matsatutirmincha juna papiin aaran akuptajrume.

² Ina Apari Yuus, ina apuri Jesucristojai wait anentrama asar, pegker pujutan atumnasha amasarti.

Yuus ii waitainakrincha tuke ikakaatmaji.

³ Yuus ina apuri Jesucristo apariya nu, wait anentrama asa tuke ikakaatmau asantai emematiarmi.

⁴ Yuus ii waitainakrincha tuke ikakaatmau asantai, isha nunisrik chikich aina waitainakaigka ikakaamain ainaji.

⁵ Cristo waittsauwa imanisrik isha nina chichame etsertuina asar nukap waitainaji. Imanika waitainayatar Cristo ikakaatma nujai chikich ainasha ikakaamainaitji.

⁶⁻⁷ Ii waitaina asaakrin, atumnasha Yuus yainmak uwemtikramratnaitrume. Ii waitainakrincha Yuuska chikichnasha yaigkarti turamu asa, tuke ikakaatmaji. Nu ina Yuus waitainakrincha ikakaatmau wainkarum, Yuuska winasha aitkaskeapi wii waitakaisha

yainkattawa tusarum katsunmain ainarme. Nigka ikakaatmakka waitaku katsunta nunasha senchirin suramsattarme.

⁸ Yatsur, umaar ainata, atumsha ii Asianam pujusa waittsamua nu nekaatarma. Nu waitamua nuka ina nekapramu asa shir senchiayi. Iman asamtai, ika pegke senchirtinchau nunin nekapmamainakur, juimpa jakattajia tusa timiaji.

⁹ Maattsa emetam enentaimmaina numamtuk enentaimmiaji, nu iman enentaimmauka ik enentaimtumatsuk, Yuus shuar jakauncha inanna nuig shir aneasa enentaimtanam jintinkartimai.

¹⁰⁻¹¹ Tuma asa Yuus ii iman ashammaimum pu-jarincha jiirmaki uwemtikramramiaji. Yamaisha turutmasag ashi ashammaimumsha tuke agkanmamtikramsagkee awai. Turutma asamtai atum ainatiram ina pachikrattsarum Yuus aujmaka, atakea nuisha aitkarmaskeapi agkanmamtikramatnaitjia tusar nekainaji. Tura chikich ainasha ina pachitmasar aujmaka, Yuus yainmakakrinka, chikich ainasha nukap maake tumain ainawai.

¿Pablosa urukamtai Corintonmasha wechauwaita?

¹² Ika chikichnum yujasrisha waitrutsuk yujaina asar, atumiincha tumasrik yujasmiaji. Tuma asar pegkernumag enentaimainaji. Turasha nuka ikka imajnisia enentaimainatsji. Yuus nina nekatairiya nuiyan wait anentrama asa, shir pujusarti tusa nigki yainmau asamtai, shirapi umikjia tuina asar, shir aneasa nakunkut pujaji.

¹³ Wii aatramjarum nu aujsarum shir nekawait-kurmeka, yamai akuptajrum ju jukirmesha aujsarum shir nekaatarma.

¹⁴ Atumka yamaika winaka shir enentaim-turainatsrume, turasha Jesucristo ataksha jui taakaigka, wika atumin enentaimkun, shir aneasan nakunkut enentaimtinaitjai. Tura atumsha tumasrumek wijaisa shir anearum nakunkut enentaimtinaitrume.

¹⁵⁻¹⁶ Wika yama nagkamchaknaka Macedonianmani nagkamakun atumin taruan, atumna wainkan nui Macedonianam wena waketkuncha atuminig tana jimaraa wainkan ikukiartajai tu enentaimsamijai. Nuna tumakai atum wii Judea nugkanam weakaisha, kuit surumain ainarme.

¹⁷ ¿Atumsha uruk enentaimturearum? Shuar ayu tayat, aruma nui maake tina tumanka, wika atumin winitjai tusan enentaimmaunka umitskeka inaisachmajai.

¹⁸ Yuusa nu ii aantra atum tsanuachmaunka nekartamji.

¹⁹ Wii, Silvano, Timoteo nu ainati Yuusa uchiriya nu pachisar atumnaka ujakmiajrume. Cristo chikichik shuarnaksha ayu tusa aruma nui tsanu jakchawaiti. Antsu ni chichakmaurinka metek umi jakuiti.

²⁰ Nigka Yuus ashi anajmatramawa nunaka metek umikuiti. Tuma asamtai Yuusa nu ememat-taj takurka, Cristo Jesús pegker takasmauriya nu tuke enentaimtusrikii ainaji.

²¹ Yuusa nu inka, tura atumnasha Cristo ne-markatarma tusa etegtamrauwaitji.

²² Tura inka winau arti turamu asa, Wakan

Pegkera nuna emtika chiki chikichkitin suramsau asamtai, ika nina uchiri asaakriniapi nigki pegker aina nunaka suramsattajia tusar nekaji.

²³ Tura wii Corintonam winichmaj nuna yamai ujaktajrume: Winimainaitiatan atum tunau takainarum nuna pachittsan senchi chicharkun, atumin wake emestan nakitakun tumamjai. Yususcha wii tajarum nunaka ashi nekawai.

²⁴ Atumka Cristo nekaspapita tutaka nekau asaakrumin ashika tichattaji. Antsu shir aneasar nu nukap Cristo nekaspapita titarma tusa chiki chikichik yaigkarmi tusan wakerajai.

2

¹ Wii nui winittsan wakeraknasha nekas wechatjai, nitan wake mesemar enentaimtiku wekainij tusan juakmajai.

² Atum wina shir enentaimtikrumaintirmin wii wake mesemar atumin enentaimtiktaisha ¿yáki winasha shirsha enentaimtikrurti?

³ Tuma asamtai atum wina shir enentaimtikrumain ainatirmin wake mesemar enentaimtiktan nakitakun wika papiin aaran akuptukmiajrume. Wii shir aneakaigka atumsha shir anemainaitrum nunaka shir nekamjai.

⁴ Turasha wii nuik atumin papiin aatramiajrum nunaka wika shir aneasan pujutsuk, nukap atumin kuntuts enentaimkun útmajai. Tura atumin wake mesemar enentaimtikrattsanka aatrachmiajrume. Antsu atumin ima senchi aneajrum nuna nekaawarti tusan aatramiajrume.

Tunau takasu tsagkuurata timau

⁵ Chikich papiin aatramiajrum nui shuar ni nukurimamujai pujurnaiya nuka tunaun takáwai tusan ujakmajrume. Nu shuara tunaurni enentaimsan, nukap wake mesemar nekapramiajai. Atumsha tumasrumek wii papii aarmau wainkarmeka, wake mesemar enentaimrauwaitrume.

⁶ Atum iruuntramunam waitat susauwaitrum turusrumek awenarmeka waitat su matsamtut-suk inaisatarma.

⁷ Aantar wake mesemar pujak katsuntra shir pujuschamnau nekapi, tusarum yamaika tsagkurarum enentai ichichturtarma.

⁸ Wait aneasrum atum ni aneamu ataksha iwaintuktarma tusan tajarme.

⁹ Wii tamausha umirtukaintrumeash tusan nekaattsan nuik nuna pachisan waitat susatarma tusan aatramiajrum.

¹⁰ Atum tsagkureakrumnaka wisha tsagkuurat-tajai. Tura Cristosha wii tsagkurkartamuncha nekartuattawai.

¹¹ Iwanch nepetamkij tau asar, tsagkurnaimainaitji. Iwanch nepetmaktasa uruk tsanumnaita nuka nekaji.

Cristo inka tuke nepetmarti turamu asa nina senchirin suramji

¹² Yaakat Troasnum Yuusa chichamen chicharkartuktasan jeaakman, ashi shuar Yuusa chichamen nekaawartasa wakeruinan wainkamjai.

¹³ Turasha yatsur Tito, nui pujaun wainkatajka-man atsakai, wake mesemar nekapea asan, shuar imanik wakeruinanak ikuakun, nina eaktasan nugka Macedonianam wemajai.

¹⁴ Cristo Jesús nepetmakua iman arti turamu asa, nina senchirin sukartusu asamtai, Yuusan maake tajai. Tura chikich nugka ainanam chicharkartamunmasha, shuar ainasha shir antukar nekaawarti tusa yainmaji.

¹⁵ Ii Cristo chichame etsereaj nuka Yuusan pegker amajeawai. Ju chichaman antuk metek umianka Yuus uwemtikiawai. Chichaman umina nu iismaka ju chichamka pegkeraiti. Tura shuar megkaaratin aina nusha ju chichama junak antuinawai.

¹⁶ Ashi shuar chicharainaji, turamsha shuar nuna nekasapita tachausha ainawai. Tumaina asar nuka tuke waittsatin ainawai. Antsu chikich shuar aina Cristo chichamen nekasapita tuina nu tuke pujustin ainawai. Nuna takatan takak chicharkartumainka pegkesha atsawai.

¹⁷ Ika chikich aina kuitan jukiartasa, chichaman yapajiak chicharkartuina turarka chicharkartutuk, nekasa nuke chicharkartuinaji. Tura isha Cristojai iruuntrau asaakrin Yuus akuptamkau asamtai, ni wakera turusrik chichainaji.

3

Yamaram chicham aarmau pachisa etsermau

¹ Ii ima pegker ainaji tusarka ik pachimasrika chicharkartukchauwaitji. Ika chikich aina ina pachitmasar nitaka pegker ainawai tusar papiin aararti tusarka wakeratsji. Tura atumkesha ina pachikrattsarum nitaka chikich ainanmasha pegkeran iwainmamin ainawai. Antsu chikich ainaka nitaka pegker ainawai tusar papiin aararti

tusar wakerin ainawai, turasha ii ainatika nuka wakerichu ainaji.

² Ii papi emtika akupkamun aujsar nekaina numamtuk, atumin pujutin yapajinan wainainak shirapi takasia, tusar chikich ainasha nekaawartatui.

³ Atumka Cristo papiin aar sukartusmatai, jukir chikich sumaina numamtuk amajkamu ainarme. Tintajai aarmauwa annuka ainatsrume. Tura ju chichamnaka shuar aina wainkarti tusagka papinumka aarchauwaiti. Nuiyasha Moisés chichaman kayanam aarua nuninka ainatsrume. Antsu atumnaka Yuus tuke pjuwa nu, Wakan Pegkera nujai atumin pujutinka yapajturma asamtai, chikich ainasha Cristo atumin pujutin yapajturmawa nunaka wainkartatui.

⁴ Wisha Yuusai enentaimu asanapi Cristo yaintsamtai iwatsuk takastatja tusan nekajai.

⁵ Ii takainaj nuka ima ikika imatiksarka takamaitsuji. Antsu ii takainaj nunaka Yuus ninu asamtai, shir takasarti tusa yainmaji.

⁶ Ni yamarman anajmakartak Cristok enentaimtusrum nemarkurminka, wii uwemtikratajrum tusa turammau, chikich aina ujamunmasha nigki yainmaji. Ika yaunchuk chicham umiktinan Moisés aarua nu metek umiktarma, nu umiachkurmeka uwemrashtatrume tujaku aina turusrikka etsertsuji. Chicham umiktarma tusa Moisés timauwa nu metek umiachmauka Yuusjai pujutnum natumkartu jakuiti. Turasha Yuus yamarman anajmatramawa nuke enentaimtakrin Wakan Pegkera nu pujut tuke atina nuna suramji.

⁷ Shuar chicham umiktinan kaya tabla nu-

mamtinnum Yuus aatar Moisésan susauwaiti. Nuna turakai nina tsaaptintri Moisésan yapinka winchamtin ji tsuimar amajsauwaiti. Imatikamu asamtai israelita aina Moisés winakai, iistajkama iimainchau nekapraru ainawai. Moisésan yapi imanikusha yaitamas megkaakauwaiti. Chicham shuaran makutnun Moisésan Yuus susauwa nuka pegker aig,

⁸ yamaika Wakan Pegkera nuna senchiri ina egkemturmaru asa, nuna nagkasau ima pegkeraiti.

⁹ Chicham umiktinan Yuus Moisésan suak yapin winchamtin amajtusuiti. Turasha shuar ainaka chicham umiktina nuna umikcharu asar, Yuusnaka tuke tupantraru ainawai. Turasha yamaika Cristo nekasapita tamaunam Yuus uwemtikramji tusa tamau yamaram chicham awai. Tuma asamtai Yuus ina shir pegker amajtamaj nuka nekainaji.

¹⁰ Chicham umiktin ajakua nuka wake mesersa enentaimtu jakmauwaiti, turasha yamaram chicham Cristo pachisa etserna nujai apatkamka imanchauwaiti.

¹¹ Chicham umiktinan Moisés aarua nuka megkakatnaitak iman ajakuiti, turasha yamaram chichama ju ima pegker asa tuke atinaiti.

¹² Nuna tumatin asamtai ika shir wakerusar chicharkartuinaji.

¹³ Moisésan yapi winchamtin jasu asa, ju megkan israelita aina wainkarai tusa jaanchjai nukukua nujai metekka ainatsji.

¹⁴⁻¹⁵ Yamaikisha ashi shuar ainaka nita enentaimtairi ijirkamua numamtin asar, chicham umiktinan Moisés aarua nuna

aujainaksha urukakug ta tusarsha nekacharu ainawai. Antsu shir antukarti tusa yainmamaina nuka ima Cristoketi.

¹⁶ Ashi shuar apu Cristonam enentaimainaka ni nekamtikmau asa shir nekainawai.

¹⁷ Apu Cristoka Wakaniti. Tuma au inii pujus, chicham umiktarma tusa Moisés turammauwa nunaka agkanmamtikartawai.

¹⁸ Tuma asamtai ika Moisés yapin nukukua nujai metekka ainatsji. Antsu ika espejowa numamtin ainaji. Tuma asar Yuusa chichame etserkurin chikich ainasha antukar Criston nekasapapita tumain ainawai. Nina Wakaniya nuke ina enentaimtairinka pegkernum nu nukap enentaimtikramu asamtai, ni enentaima tumasrik enentaimainaji.

4

Ina apuri Jesucristo pachisa chicharkartuinaji

¹ Tuma asamtai Yuus inka wait anentramak, yamaram chichama nu chicharkartuktarma tusa turamu asamtai, inaitsuk tuke chicharkartuinaji.

² Ima nekasa nuke chicharkartuina asar, uuka takatsuk, chikich natsanmain aina nukasha takainatsji. Tura chikichik shuarkesha tsanuachuitji, tura Yuusa chichamesha ishichkisha yapajichuitji. Nuka turutsuk, nekasa nuke chicharkartuinaj nunaka Yuus nekawai, tuma asamtai shuar ainasha ii chicharkartaj nunaka nekasapapita tumain ainawai.

³ Turasha yamaram chicham etserna juna nekasapapita tumainchau nekapena nuka, shuar uwemrashtin aina nu tumainawai.

⁴Nita ii chicharkartamun shir antukar nekaspapita tichamnau nekapena nuka iwanch, ju nugka juna apuriya nu, shir antukchamnau amajsamu asar tumainawai. Tura Cristo Yuusa imankea nuna shir nekaawarai tusa iwanchka imatikawai.

⁵Ik pachimasa chichatsuk, Jesucristo ina Apuriya nu pachisa chicharkartuinaji. Turasha ika ni anea asar, atum ayatik yaigtasa yujaji tumamainaji.

⁶Yama nagkamchakka Yuus chichaak: Tsaaptin etsantrati, tusa tinaiti. Tima tsaaptin etsantuk kashin emegkakuiti. Isha káshia numamtinum matsatu asar, Yuus nekachu ayaji. Tuma matsatutin ina enentaimtairin ni urukukit nu nekatnuncha nekamtikramawaitji. Tuma asamtai Jesucriston pachis chikich ainancha Yuus urukukit nuna jintintuk nekamtikawarti tusa wakerajai. Cristo nekaspapita takur Yuuscha nekatnaitji.

Yuus inka kashi kashinig ikakaatmaji

⁷Ika imanchau ajakuitji, nuwe jukir ichigkan najanamunam nuna initken warí wakerumain pegker egkemna numamtin ainaji. Shuar aina Yuusa chichamen etsermaun nekawar Cristo nekaspapita tuinanka Yuus yamaram pujutan suawai, nuka ika turatsji.

⁸Tuma asamtai iturchat arutramkaisha tuke epegsarkii awaitji. Uyumamu imanik arutramkaisha Yuus nekaspapita tamauka inaitsuk ni yainmaktaji tuina asar nina chichame etsertaka inaichauwaitji.

⁹Ina shuari aina, ina tuke pataturmainakaisha Yuuska inaitamtsuji. Nugka ajinmainaksha mantammaitsuji.

10-11 Ii tuig wekajia nuigka shuar ainaka Criston maattsa wakeru jakarua imatikramsag incha mantamattsa wakerutmainaji. Shuar ainaka ii Cristo umiru asar, waitainaj nunaka nekainawai. Tura ii takamunam Jesús yainmaj nunasha nekainawai.

12 Ii chicharkartuinatika maataj tama yujainaji, turasha ii chicharkamunam pujut tuke atina nu juina asaakrumin, nuka pegkeraiti.

13 Apu David yaunchuk papiin aak: “Wika nekaspapita timaurnak chichakmajai” tusa tinaiti. Ni tina tumasrik ii ainatisha chicham nekasa nu nekaspapita tuina asar chicharkartuinaji.

14 Tura Yuusapi apu Jesúsán maawarmataisha inankinaita tusar shir nekau asar, incha nigkiapi inantamkitnaitjia tuinaji. Nuna turutma atumjai irutmar nina pujutairin juramkitnaitji.

15 Nuka atum pegkernum yayá asar nukap wait-tsauwaitji. Tumainaj nui shuar ainancha Yuus nukap yaigtatui. Turuinam shuar nu nukap Criston nemarainak, Yuusnasha ni wait anenkar-tamunam maake tuinak ninak emematiartatui.

16 Tuma asamtai ii uuntach jasar, ina iyashiin kakaarchamnau nekapeakrincha, wina nekaspapita turutiarti tusa Yuus inka kashi kashinig yain-maji.

17 Tura ju nugka jui pujusa waitamua nuka wári nagkamawai, tuma asamtai jui imanika waittsar-sha, pujut tuke atina nu jukiartinaitji.

18 Tumatin asar, juiya pujuta nuka imanika enentaimtumain ainatsji, antsu juka pachitsuk in-aiyakur, nayaimpinmaya ii jukitin eke wainainat-

suj nu ima senchi nakamain ainaji. Iturchat aina nuka wári nagkamartinaiti, antsu shir aneasar pujustina nuka atakea nuisha tuke atinaiti.

5

Yamaram iyash jukitin pachisar etserkamu

¹ Ina iyashi yamai arutramaina juka, jea jeamkamu wári mamuwa numamtinaiti, turasha Yuus jean ni umikmaun nayaimpinam ii nijai tuke pujustinaitaj nuna suramsatnaitji.

² Ju iyashia jujaigka shir aneasar pujatsji. Tuma asar yamaram iyash jukittsar wakeraji.

³ Ina iyashiya ju jakaisha, ina wakanigka jakashtinaiti, antsu iyash yamarman Yuus umikua nu iyashiimkatnaitji.

⁴ Ju nugka jui matsamsar shir aneasa matsatinsuj nuka jakataj tau asarka tumatsji, antsu yamaram iyashin nayaimpinam Yuus umirtamkauwa nu jukiartaj tau asar tumaji. Tura ju iyash waittai aina juka ikuakur yamaram iyash jukir waittsuk pujustasar wakeruinaji.

⁵ Yuusa nu yamaram iyash jukitnunka umirtamkauwaitji. Tura nigki yamaram iyashi anajmatramawa nunasha metekeapi umik suramsattajia tau asaakrin, emtika Wakan Pegkera nunasha suramsauwaitji.

⁶ Nigka chichakmaurinka tuke umin asamtai, ju iyashjaigka nayaimpinam apu Cristojai iruuntrarka pujumainchau asar, yamaram iyashia nu jukittaji tusar nekainaji.

⁷ Iyash yamarmaka wainkachu ainayatar Yuus tu anajmatrama asamtai, nekas jukiartinapitjia tusa tuinaji.

⁸ Tura jakarsha yamaram iyash jukiriapi apu Cristojai nayaimpinam pujumainaitjia tuina asar, jamua nu inigka ima pegker amainaiti.

⁹ Tuma asar iwáku pujakrisha, tura jakrisha apu Cristo shir enentaimtikrattsar tuke kakanmainaji.

¹⁰ Ashi shuarti Cristo emtin iruuntratnaitaj nu tsawan jeatnaiti, tumawakrin shuar nugka mat-samas pegkeran takasuka pegkeran jukiartinaiti. Antsu pegkerchaun takasuka pegkerchauk suam artinaiti.

Cristoka ashí shuaran uwemtikataj tau asa maamsha nantaknaiti

¹¹ Nu tumatin nekau asar, shir aneasar chikich shuar ainasha apu Cristo nemarkatarma tusar tuinaji. Tura Yuuska shir nekarmaji. Tura atumsha ii ainatin nekakratmain ainarme.

¹² Wii tajarum nunaka chikich aina nagkasau ii ima pegker ainaji tusanka tatsujrume, antsu atumsha chikich aina Yuusa chichamen ujatmakartasa tainakaisha ii ainatin pachikrattsarmesha pegker enentaimsarum chichastarma tusar tuinaji. Shuar yacha takamaina numamtuk takainaksha nuka wait ainawai. Tuma asamtai ina pachitmasar tuinakaisha atum aimmaina nu nekatarma tusan nunaka tajarme.

¹³ Atumka ii tu chichakrin enentaimsarum, nitaka wauruk tu yujawai tukartarme. Ii waurin

akursha Yuuska emematji. Turasha atum enentaimsarum nitaka pegker ainawai tusarum tukar-takrumnaka isha pegkernum yaigtatjarme.

¹⁴ Cristo anenmau nekau asar, nina chichame wekasar etserainaji. Nigki ashi shuarnum mantamna asamtai, ii ninii surumankau ainatika ashi pegkerchau takat inaisau asar jakaujai metek ainaj nuka nekarme.

¹⁵ Cristoka ashi shuartin uwentikramrataj tau asa mantamnawaiti. Tuma asa ii ninii nekasapita tuinatin pujut tuke atina nuna suramsataj tau asa nantaknaiti. Tuma asamtai ni nekasapita tuinatika ii wakeramuka takatsuk, Cristo wakeramua nuke takamain ainaji.

¹⁶ Tuma asamtai Cristo nemarainatika shuar Yuusan nekasapita tichau aina enentaimaina tumauka ainatsji. Yaunchukka ika Cristoka shuaran uchirimpapita tinu ayaji, turasha yamaika shir nekaar, Yuusan uchirimpapita tuinaji.

¹⁷ Tuma asamtai shuar Criston nemarainaka yaunchuk pujutnaka inaiyainak, yamaram pujutan jukiaru asar, shuar yamaram ainawai.

¹⁸ Ashi ju aina junaka Yuusak turawai. Yaunchukka ashi ii ainatika Yuusa shuari ajakuitji. Nu tumautin nina uchirin akupturmakua nui nagkamsa nijaisha shir igkuniakuitji. Tuma asaakrin ni yamaika incha chikich shuar ainasha wina chichamur ujaktarma, tura wijaiasha shir anenaisar pujusarti tusa akuptamkauwaitji.

¹⁹ Nu chichama nu chicharkartuinaji: Yuus nina uchirinka ashi shuar aina nunaka agkanmamtikati tusa akupkauwaiti. Turamu asa ii

tunau takasmau ainancha shir kajinmatki sakat-marai.

²⁰ Cristo inka Yuusa chichamea juna ashi shuar aina antukarti tusa turutmaji. Turamu asar Cristo pachisar chicharkartuinakur: Tunaarum inais-arum Yuusjai igkuniaktarma tusar tuinaji.

²¹ Cristoka tunaun chikichkisha takaschauwaiti. Tumaunak Yuus ina tunaarin ninka shuar tunaarinnujai metek amajsauwaiti. Ni tumamurin isha uwemrar nijai iruuntrau asaakrin, yamaikisha tunau arinig, shir pegkera iman iirmaji.

6

Nukap wake mesemar nekapeamu arutramainakaisha tuke shir aneasa pujuinaji timau

¹ Ika Yuusjai shir iruuntsar nina takatriya nuka takainaji. Tumaina asar atumsha Yuus wait anegkrata nu shir nekaarum, nigki enentaim-takrum, kuitamamsarum nina chichamesha ay-atik antukrum inaisairpa tusan tajarme.

² Yaunchuk Yuusa chichame tu aarmauwaiti. Yuus chichak:

“Tsawantrum jeau asamtai, untsurkurmin wisha aikmajrume, tura uwemmaintrum tsawan jeau asamtai, wii yaigmajrume” tusa tinaiti. Nu tsawan yamaika uminkayi. ¡Yamaiya juik ii uwemratin tsawan jeayi!

³ Tuma asamtai shir pujusar shuar Criston nemarkattsa wakeruina nusha iturchat enentaimtiktsuk takáku, chikich shuar ainasha tunaun takámun pachitramas chichartamtsuk, pegker-num chicharam artasa wakeruinaji.

⁴ Ii takainamunam iwainmamkattsa, tura chikishcha Yuusan umirnapí ainawai tama artasa wakeruinaji. Tura waitamusha, atsumainamusha, iturchat aina nujai umamkesa katsuntainaji.

⁵ Inka asu asuttamainakua achirmak egketmarmiaji, shuar ina kajertamainak iruuntrar pegkerchau chichartamiamiaji, pataturmainakaisha waitmiaji, takatcha imanik takamiaji, kanutskesha tsawaimiaji, tsukaisha imanik waitmiaji.

⁶ Nu imaniakrishá shir pujuina asar, nekas Yuusan umirnapí ainawa tusa tama armaji. Chicham nekasa nuka shir nekainaji. Tura Wakan Pegker inii puja nu yainmasmatai, chikichjaisha kajernaitsuk shir anenaisa pujuinaji. Tura chikich ainasha aneakur umamkesar shir takasmaji.

⁷ Chicham nekasa nu chicharkartukmaj nui Yuusa senchiriya nuka inka arutramji. Ii shir pujamuriya nu chikich shuar aina chicham ujakur ina shuari ainanmasha ayamrumata nunaka suramji.

⁸ Shuar wakerutmasar shir emematramas juramainaji, chikich shuar nakitramainasha ainawai. Shuar pegkernum chichartamainaji, tura chikich shuar pegkerchaun chichartamainaji. Tura nekasa nu chicharkartakrincha, chikich shuar chichartamainak: Waitrin ainawai turamainaji.

⁹ Tura shuar shir nekakratin ainayatcha, chikich shuar nekashtai iturmainaita numamtuk amajtamainaji, tura mantamattak amajtamainakaisha iwáku pujaji. Tura waittan suramainaksha mantamainatsji.

10 Nukap wake mesemar nekapeamu arutramainakaisha, tuke shir aneasa pujuinaji. Kuitrinchauwaitkursha chikich shuar ainaka senchi yainaji. Tura chikichan aruina iman arutramchakrincha, ashi arutramainaji.

11 Yatsur, umaar Corintonmaya ainata, ika shir aneasar chichaakur, ii enentaimmauka uutsuk ashi ujakmajrume.

12 Antsu atum ainarme imatiksarum ujakratainachutirmeka.

13 Tumau asaakrumin uun uchiri ainan chicharuk: Wait aneasrum winasha atum enentaimmau ujatkatarma tusa tina numamtuk atumnasha tajarme.

Ii ainatika Yuusa jea numamtin ainaji

14 Cristo nemarchau aina nujai iruuntsa takatka wakerumaitsurme, nitajai shir takastaj takursha shir takamainchau asamtai, shuar pegkeran takau chikich pegkerchaun takaujaisha uruk shirsha takamainaita. Káshia nuka tsaaptinjaigka tsanimaitsui.

15 Cristoka iwanchia nujaigka pegkesha tsanimain ainatsui. Tumasag Cristo nemarainasha Cristo nemarchau aina nujaigka tsanimain ainatsui.

16 Shuar yuusrimtai aina nuka Yuus iwákua nuna jeenka amaitsui. Ii ainatika Yuusa jea numamtin ainaji. Yuus chichaak: “Nitai pujustajai tuman nitajaig wetajai. Wii nita Yuusri atatjai, tura nita winau arti” tusa tinaiti.

17 Junasha Yuus chichaak: “Shuar tunaun takainajaigka tupannairatarma, tumakrum

pegkerchau ainaka takasairpa, tumakrumin winau amajsatjarme.

¹⁸ Tura asan wii atumin apari atatjai, tura atum wina uchir, wina nawantur atatrume tusa apu ashi senchirtina nu”, tinaiti.

7

¹ Aneetair yatsur, umaar ainata, Yuuska juna anajmakartawai. Ina iyashin tura enentaimtan-masha pegkerchau amajkartumaina nuka ashi inaisar pujumainaitji. Yuus eme anentsa iiyakur ni pegkera imauk atasar wakerumainaitji.

Pablo shir aneamu

² Wait aneamum anegkrattsarum iikrat-satarma. Ii akursha pegkerchaukesha unuikarturchauwaitji, tura chikichik shuarkesha pegkerchauka amajkachuitji. Tura chikichik shuarkesha waríri juruktasriksha tsanuachuitji.

³ Wika nunaka atum tunau takainarme tusanka tatsujrume. Yaunchuk timajrum turusnak iwáku pujaknasha, jaknasha atumnaka tuke anet-tajrume.

⁴ Ii enentaimmauka utsuk ashi ujakmiajrume. Atumin enentaimtaknaka ememattsan enentaim-tajrume, tuma asan waitaknasha atumin enentaimtakun shir aneasan pujajai.

⁵ Tura Macedonianam jeamiaj nuisha tuke wait-miaji. Imanisrik ijai maaniawartasa nukap shuar wakerutmaina asarmatai, senchi ashankartimi-aji, tumaina asar ika ayamtsuk pujumiaji.

⁶ Tumarin shuar wakeruinachun Yuus wakerumtikna nu ina yainmak nu takatnum wakerumtikramkatnun Titon akupturmakmaji.

⁷ Tura nina ataksha awena wainu asan, tura nuiyasha atumin pachitmas ujatuk, atum wina waitkattsa wakera asarum, wii waitamu an-tukrum, nukap enentaimturkurum wake mesemar matsatmaurmin ujatkamtai, wika shir aneas-majai.

⁸ Nunasha chichartak, ame papi aaram akupka-mam nuna jukiari aujsar, ima senchi wake mesemar enentaimsarmayi tusa ujatkamai. Nu atum tumamurmin antukan, wisha nukap enentaim-samjai. Tumancha nunakka enentaimtuka pujat-sjai.

⁹ Yamaika shir enentaimjai, turasha atum wake mesemar matsatkurmin nuka tumatsji. Antsu Yuusain ataksha waketkin asaakrumin nuka tumaji. Nunaka Yuus nutikrama asaakrumin tumarme, tuma asaakrumin atumin pegkerchau amajmaina nuka turachjipi tu enentaimji.

¹⁰ Yuus wake mesemar enentaimtikrama nunaka ina pujutin yapajturma uwentikram-rattsa turutmaji. Turutma asamtai nu enentaimtaku waitu pujumainka atsawai. Antsu Yuusan umirchau aina nu wake mesemar nekapenaksha pujutin yapajinachkugka, Yuusan tuke tupantainak tumainawai.

¹¹ Wake mesemar pujakrumsha, atumka Yuusan shir amaja imatiksarmek umikurme nuka pegker turarme. Yamaika atumka ii pegker timauwa nuka nekarme, tura chikich ainajai chichakrumsha ni timauwa nuka pegkeraiti tusarum tarume. Tuma asarum ni taa yainmaktaji tusarum turutnaitrume. Atumka shuar ni nukurimamujai tunaun

takasuka kajerkauwaitrume. Yuus waittan suramsaij tau asarum, nu shuar tunaun takasuka waitat susauwaitrume. Nu turawaitrum nui chikich ainasha atum tunau takat nakitamun nekawaruiti.

¹² Tura nuiyasha shuar tunaun takasua nuke waitat suakrum nina aparigka pegkernum yaigtarma tusanka aatrachmiajrume. Papiin aaran akuptukmiajrume nunaka, winasha umirtumainash aina tusan nuna nekattsan wakera asan turamiajai. Wii nuna tu aaruitaj nunaka Yuuscha shir nekawai.

¹³ Tuma asamtai nuka inka ayatik ichichtarmarmaji. Titosha atum yaigmau asa, shir aneas pujawai. Tuma asamtai isha shir anenaji.

¹⁴ Atumin ememattsan Titojai chichasmajai. Turasha atumka wii nekasa nuna tinaitjarum nuka imatiksarmek umikurme. Ii ashi nekasa nu pachisar atum ememattsar timaunka nunisag Titosha waitmakurme.

¹⁵ Nigka atum metek umiru jakmau asa, tura eme anentsa jukimu asa atumnaka anenmarme.

¹⁶ Wika atuminig enentaimsan pujaj nui shir anejai.

8

Macedonianmaya shuar aina wakesa kuit sukartamu

¹ Wina yatsur, umaar ainata, Criston nemaraina Macedonianam matsataina nuna Yuus wait anentak nitan iwaintukmaun pachisan ujaktasan wakerajrume.

² Nitaka senchi waitaina asar, nukap iturchat nekapenawai. Imaninayat shir aneasar nakunkut

pujusar, kuitrinchau ainayatcha wiakach uruk-maina imanisar chikichan yaigtasa wakeruinak nukap sukartuinawai.

³ Nitanu aunka wakerusar chikichan suinan wii wainkamjai.

⁴ Nitak enentaimsar Yuusnau aina Jerusalénnum matsatana nu yaigtasar wakeraji tusar inintsarmayi.

⁵ Yama nagkamchakka nita pujutin apu Jesucriston susar, nui wii enentaimtamun inagkasar Jerusalénnumia ainan yaigtasar susarmayi. Tumaina asar Yuus wakeramua nunaka metek umikarmayi.

⁶ Atumsha yaunchuk Jerusalénnumia aina nuka kuit susattaji timarum nuna umikarti tau asan, Tito nui taa ni takat nagkamamurinka umikti tusan akuptajrume.

Atumsha Cristonam surumankau aina kuit akuptuktarma timau

⁷ Atum Cristo nemartanmagka nekaspapita tuna asarum, pegker chichaina asarum, tura ashi nekau asarum, chikich shuar ainasha yayákrum, anenait iniya unuimaru asarum, incha anegkratrume. Imanina asaakrumin kuit Yuusnau atin nukap irumratarma tusan wakerajrume.

⁸ Wika nunaka juwaiti umimainka tusanka tatsujrume, ayatik chikich shuar aina Yuusnau atinan kuitan irumaina aitkasrumek atumsha irumkurum Yuus aneamurmeka iwaintuktarma tusan tajarme.

⁹ Ina apuri Jesucristo wait anenkarturmauriya nuka shir nekarme. Nigka nayaimpinam pujuska atsumtsuk pujuwaitiat, ina uwentikramar

atsumtsuk pujusarti turamu asa, nunaka ikuak ju nugkanam taawaiti.

¹⁰ Wika nuna tajarum nunaka uwí nagkamakma nui atum chichaakrum, kuit Yuusnau atin irumra Jerusalénnumia aina akuptukmi tusarum timarum nuna enentaimsan pujajai.

¹¹ Yamaisha nuka kajinmattsuk atumnau urutma arutramainawa nuka akanka ikutarma tusan tajarme.

¹² Yuuska shuar wakerusa suamka, shir anentas jurawai. Turasha shuar kuitri atsurmaunka seat-sui.

¹³ Nunaka chikich shuar yayákrum, atum wait-tsatarma tusanka tatsujrume.

¹⁴ Nuka chikich shuar waitaina nusha ina arutramaina junisag ariarti tusan tajarme. Yamaika chikich yaimainka nukap arutramainawai. Yamaikika chikich atumaina atum yaimainaitrume, tura chikich tsawantin atum atsumakrumin nita yainmamain ainawai. Yainiamua nuka tu umimainaiti.

¹⁵ Yuusa chichame tu aarmauwaiti: “Yutain nukap jukiaru aina nunausha ampinturcharuiti, tura yutain ishichik jukiaru aina nusha atsumacharuiti”.

Tito jimar shuarjai akupkamu

¹⁶ Wii atumin yaigtasan senchi wakerajrum imanisag Titosha atumnaka enentaimturmau asamtai, Yuusan maaketi tajai.

¹⁷ Atumin iirmastasa wakerus pujau asa, shir aneas wetajai tusa turutmayi.

¹⁸ Titojai apatkan chikichik yatsutan chicham uwemtikartinan etserin asamtai, ashi Cristonam

surumankau aina ju ima shir chicharkartawai tusar tuina nuna akupeajai.

19 Yaunchuksha nigka Jesucristo nemarkin aina, kuit Yuusnau atin irumra, Jerusalénnumia shuar ainan akuptamun juki ejétnun nina etegkawaru ainawai. Kuit Yuusnau atii tusa irumaj nuka, chikich shuar ainasha Cristo nemarkin asarpapi chikichnasha shir anentas yayainawa, tusar Yuusan emematiarti tuina asar aítkainaji.

20 Tura kuit Yuusnau atin juinakrika, chikich shuar nu juinamunmayan aujmattramsaraij, tuina asar ima chikichkitikka juinatsji.

21 Yuusak waitramkati, tura shuarsha shir takámun wainkarti, tusar senchi kuitammamar takainaji.

22 Tumaina asar nitajai chikichik yatsut atumin akupeaji. Nigka shir pujus, Cristo nemarkin maunka iwainmamkayi. Tura atuminka shir aneas wekain asa, atumin winittsa wakerawai.

23 Chikich shuarkesha Titon pachis ininmainakaigka, juka Pablon atutairiyaiti, nijai wekas chicharkartin asa, ni atumin yainmaktasa wakerinayi tusarum titarma. Antsu jimar yatsuta nuna pachisar ininmainakaigka, juka Criston nemarkin aina matsata nu akupkamuiti, tura nitasha ii Cristo emematainaj nunak emematainawai tusarum titarma.

24 Nita nui tainakaisha shir anentsarum jukitarma. Nu turakrumin Cristo nemarkin ainasha atum chikich aneamunka nekaawartatui. Wii atumin pegkernak pachisan timausha nita tainakai nekaatarma.

9

Cristonam surumankau aina kuit akuptukmau

¹ Atumek enentaimsarum kuit irumrarum Cristonam surumankau aina yaigtasrum wakera asaakrumin, juna pachisnaka imatikan tumaitsujrume.

² Tura wika Macedonianam wekasancha, Acayanmaya ainaka uwí nagkamakma nui nagkamawar kuitan irumrar, chikichnaka yainawai tusan tuke chichajai. Nu tamaun antukar Macedonianmaya ainasha kuit irumra chikich yaitnaka wakerukarmayi.

³ Atumka shir takarminig yatsut ainan tres akuptajrume. Wii atumin ememattsan chichaj nuna antran tu wekawa nunin iirsarai tau asan, wii tajarum nunisrumek umintsatarma tusan tajarne.

⁴ Nitaka wii Macedonianmaya ainajai winitin asamtai, atumin shir umintsarum nakastarma, imanisrum matsatrumin tainaksha waitmakarti tusa turamiartasa wininawai. Umintsuk matsatrumin wii takaigka natsaammmain ainarme, tura atum uminkachu asaakrumin wisha natsaammainaitjai.

⁵ Nu tumamu ai tau asan, ju yatsut ainan atumea emkarum werum shir umiktarma tusan akupkajai. Atum chikich uwí nagkamakma nui anajmakmiarum nu umiamunmasha nita yainmakarti. Chikich wait anentaku yaigtin kuit umismau ai, wii taaknaka urukamtai chikich atsumainasha yayátsrume tusanka tichattajrume.

⁶ Jusha enentaimsarum iistarma: Shuar arakan ishichik arakmaka, nerekmatai juwaksha

ishichik juuwaiti. Antsu shuar arakan nukap arakmaka, nerekmatai juwaksha nukap juuwaiti.

⁷ Atum ainatirmeka chiki chikichik, urutma Yuus sumain arutramainawa, turusrumek sumainaitrume. Antsu surimayatrumka sumaitsurme, Yuuska shir aneas sua nuna ima shir anentawai.

⁸ Yuus atumnaka nita atsumaina nuka iman-isag ariarti, tumakai chikich shuar atsumaina nunasha yaigkarti tau asa, ashi pegker aina nunaka surammainaitrume.

⁹ Yuusa chichame tu aarmauwaiti: “Shuar pegkeran takainak chikichnasha yaigtasa wakerin ainaka nita takasmaurigka kajinmattram acharti-naiti”.

¹⁰ Yuuska árak aratnun, tura yuatnuncha sukartawai. Tumau asa árak aramuncha nigki tsapamtikak nukap neremtika numamtuk, atum wakerum yaimrum nunaka, chikich ainan yaigkarti tusa nu nukap suramsattarme.

¹¹ Atum ainatirminka chikich shuar aina yaimaincha nukap arutramtinaitrume. Tura kuit irumrakrumin chikich shuar waitaina suamsa, maake tuinak Yuusnak emematiartatui.

¹² Atum chikich yatsut aina waitaina suarum nuka ima nita atsumainamurinkeka suinatrume, antsu Yuusan emematiarti tusarum suarme.

¹³ Tura atum kuit irumramun, tura chikich irumramu aina nujai metek juinaksha, atum Cristo chichame umirmaurmin iwainturmainak Yuusnak ashi emematiartatui.

¹⁴ Tumainak nitasha atumin senchi anenmasar, Yuusan atumin wait anentramak iwainturmakara nui, aujturmasartatui.

¹⁵ Yuus nina uchirin antrag suramsauwa nu pachisrisha: ¿Uruk shirsha maaketi tumainait? nuka shirka nekatsji.

10

Pablo Cristo akupkamu asa nina takatrin pachis chichamramu

¹ Atum ainarum nuiya wina pachittsar chichainak, Pablo jui pujuska shir chichaak kakakchauch jawayi, tumauwaitiat jeashat pujus papiin aatramuk kajek, senchi chichartamji, tusar turutainasha ainawai.

² Wisha atumnaka shir anentsan seakun, wait anearum atum tu chicharum nuka inaisatarma. Turasha inaitsuk pujuinamunam tan jiakrattanka nakitajai. Tura aitkasnak atum ainarum nuiya wina tsanumrutainak: Pabloka Yuus wakera-munka takatsuk, shuar wakeramun takáwai, tusar turutaina nunasha senchi jiakartatjai.

³ Nekas ika shuar ainaji. Turasha ika ju nugkanam maanin aina tumasrika maaniatsji.

⁴ Shuar aina pegkerchaun takainak Yuus wakeramua nuna nekatan nakitainak chicham nekaschauwa nuna jintinkartuinasha ainawai. Nuna tumaina nuka suntar aina ayamrumaktintrin nagkin jukiar iruunin aina numamtinaiti. Nu ainan nepetkarti tusar ika chicham nekasa nuke jintinkartuinaji. Ika ina nekatairijaigka jintinkartuinatsji, antsu ika Yuus nekatan surama nujai shuar aina Yuusan umirkarti tusar jintinkartuinaji.

⁵ Tura chikich shuar nitak emematmamainak: Chikich shuar aina Yuusan shir nekaawarai tusar nakitaina nusha Yuus nekatan surama nujai

wakerumtikmainaitji. Turakrin Yuus, shuar aina Cristonak ashi umirkarti tusa enentaimtairin yajajtumainaiti.

⁶ Tura atum Cristo shir umirkurum pujarmin, atum ainarum nuiya Cristo umirtan nakitaina nu waitat susatnaitji.

⁷ Atumka wina iimur iisrumka kakakchauwa nunin iiriarme, turasha wii urukuitja nuka nekat-srume. Atum ainarum nuiya, wika Criston takarnaitjai tumamuka, winasha Criston takarnapita tusa turutmainaiti.

⁸ Apu Yuusa nuka nina senchirinka atumin chicharkati tusa surusuiti. Turuta asamtai atum chichartanmagka wika natsamatsjai. Atum nekasapita tarum nuna inaimamtiksati tusagka winaka akuptukchauwaiti. Antsu atum Cristo nekasapita tarum nuna nu nukap yaigti tusa akuptukuiti.

⁹ Wii papii akupkamu aina wainkarum awak-tamkattsampapi junaka akupturmawa titarma tusanka wakeratsjai.

¹⁰ Ujumak shuar atum ainarum nuiya chichainak: Pablo papiin aatramuk kajek senchi chichartamji, turasha jui pujuska kakakchauch awayi tusar turutainasha ainawai.

¹¹ Nuna tuina nu ujaktarma: Wii papiinum uruk aaruitaj turusnak atumin taaknasha chichastatjai.

¹² Chicham nekaschauwa nuna jintinkartin aina nuiya, chikichan nagkasau yachasha ainawai. Nu tumau aina nuka nitak pachimasar ima senchi chichainawai. Turasha nu tumamuka

pegkesha yaigkrattsui. Wika nita uruku aina nuninchauwaitjai.

¹³ Turasha ika takaschayatar emematka pegke nakitin ainaji. Yuusaiti isha uruk takamainkitjia nuna turamuka, tumau asa atum Corintonam matsatrum nuisha takasti tusa wakerutmaji.

¹⁴ Inka Yuus atumin akuptamkau asantai atum Corintonmaya ainatirmijaigka takasmaji. Chikishcha etserchamunam atumin taar, Cristo pachisa etserkautika iiyaitji.

¹⁵ Chikich shuar takasmaunmagka ii takasuitji tusarka tumaitsuji. Turasha ii ainaji yama nagkamchakur chicham etserkau ainatika. Wika ayatik Cristo wakera tumasrumek emkatarma, tumakrum iniisha takastarma tusarum tukartitarma tusa wakeraji.

¹⁶ Nuna ashi atumin turan nui chikich jeashat matsatainancha werin, chicham uwemtikartinan nitancha ujaktasan wakeraji. Ika jeashat chikichik shuarkesha chicham etserkachmaunam weri, nui chichamka etserkattaji. Tuma asaakrin chikichkiksha chichak: “¿Urukamtai ii Yuusa chichame etsermaunmasha nitasha etserainawa? tusa turammainka atsuttawai.

¹⁷ Ikika imanika eme anenmamaitsuji, antsu apu Cristowa nuke emematmainaitji.

¹⁸ Shuar pegkerka nigki pachimaska chichachuiti, antsu apu Cristowaiti juka pegkeran takáwai”, tusa tumainka.

Shuar chikichan tsanu ainan pachis Pablo et-serkamu

¹ Wii imantrauwa numamtuk chichaakaisha, wait aneasrum tsagkurturum aya iirsatarma. Wii enentaimtamua nuna pachisan chichastajai.

² Wika Criston umiriamun inaisarti tusanka wakeratsjai, tura Yuuscha nunaka wakeratsui. Nuwa aishrinattsa chichasmaurin anea asa, chikich shuarjaigka pujuchuiti. Numamtuk atumsha ima Cristok anetarma tusan wakerajai.

³ Yama nagkamchak nuwa Eva naartin Yuus najanamua nuka iwanch tsanuam asauwaiti. Tuma asamtai atumnasha, chikich shuar waitan jintinkartin aina nu tsanurmainakai, Cristo aneakrum nigki umirum nu inaisairum tusan senchi kuntuts enentaimtajrume.

⁴ Ii ima Cristok nekaspapita takur uwemmainaiti timaun yapajia jintinakaisha atumka nekaspapita tarume. Tura Wakan Pegker pachisar ii jintinkartauwaitaj nunasha, yapajia jintinakaisha shir anturkattsarum wakerarme.

⁵ Chikich shuar chichainak:

Wika Cristo akupkamuitjai tusar aantar tuina nuka yacha iman enentaimtumainawai. Turasha nita iman enentaimtumainakaisha, wika iman-chauwapitja tusanka tumamtsujai.

⁶ Atum ainatirmeka wina chichartakrum: Chichatan nekachu asa, chikich aina jintinkartuina imatiksagka jintinkartatsui turutrume. Turasha wika chikich aina waitan jintinkartuina tumatsuk chicham nekasa nunak jintinkartajai. Tuma asamtai atumka nuka shir nekarme.

⁷ Yuusa chichamen ujaknasha akirkatarma tusan seachuitjarum nui pegkerchawaiti tusarum turutrume. Wika atumnaka kuitnaka seatsuk, wii yuamu akikmaktinnaka wiki takasan akikmami-ajai. Nuna tumawaitaj nunaka Criston nekasapita tuinak uwemrarti tau asan tumawaitjai.

⁸ Cristoka tu awai tusan atumin ujakun wekaaknasha, wika chikich nugkanam Cristo nemarkin aina matsatana kuitan akupturkarmatai, akikmakan yuyajai.

⁹ Atumin pujusan kuitan atsumaknasha pegke seachuitjarme. Antsu Macedonianmaya shuar Cristo nemarkin aina ashi wii atsumamunka itartarmiayi. Wika atumin waitkasaijrum tusan seachuitjarum turusnak atakea nuisha akirkakua tusanka pegke seashtinaitjarme.

¹⁰ Criston nekasapita tau asan nekasa nunak chichajai. Tuma asan nunaka tajai, Acayanmaya shuar Cristo nemarkin matsatana nunasha, kuit surusta tusanka chikichkinkisha seachtatjai.

¹¹ Nunaka wika atumin anea asan tajarme. Wii atumin senchi aneajrum nunaka Yuuska shir nekawai.

¹² Wika shuar waitan jintinkartin aina, kuit akirkatarma tusa seamin aina turanka pegkesha seachtinaitjarme. Wii nuna turakai nitaka isha nitajai metek takaji tusarka tichartatui.

¹³ Nitaka Cristo akupkamuka ainachiat, ni akupkamu ainaji tusar aantar tsanumainawai.

¹⁴ Tumaina asar shuar nitak pachimasar chichau aina nuka, iwanch taká turusag takainawai. Iwancha nayaimpinmaya shuar pegkera iman jas shuar ainan wantintawai.

15 Tuma asamtai shuar waitan etserin ainasha iwanchin umirin asar, chikich shuaran tsanurtasa, shuar pegkera iman wantinainawai. Turasha nitaka tsanumin asar, takasmaurijai metek waittanka jukiartin ainawai.

Pablo waittsamu

16 Ataksha tajarme: Wii takasmau ainan pachisan chichakaisha, wauru asa tu chichaawai tusarmeka turutirpa. Wisha shir agkan wiki emematmamsan, ashi wii wakeramun chichastajai.

17 Apu Cristowa nuka amek pachimasam chichaa wekaita tusagka turutchau aig, winaunak pachimasan chichaakun enentaimkachujai metek chichaaajai.

18 Turasha chikich atumin chichartamainasha nitak pachimasar chichaina asamtai, wisha wiki pachimasnasha chichastajai.

19 Atumka yacha ainayatrum, enentaimkachu aina chichaman etserainakaisha, ashi antuinarme.

20 Atumka ashi shuar aina anturainarme, tsanurmar nita inatairi amajtamsattsa wakerutmaina nusha anturainarme, tsanurmainak kuitan atantramainakaisha nusha anturainarme, tura nakitramainak pegkerchau chichartamainak yapinam awattamainakaisha shir anentsarum anturkarum umiriarme.

21 Wika chikich aina iturtamainawa turumait-sujrume. Wii nuna tu takaknaka natsaamainaitjai. Wika shuar kakakchauwa nunin asan tuka takamaittujai. Nitaka shuar enentaimkachu aina takaina tumasag takaina asar, nitak pachimasar chichainawai. Tumaina asarmatai wisha

atumin wii takasmaun pachisan waurujai metek ujaktajrume.

²² Tura nita chichainak:

Hebreo shuaraitji tumamaina tumasnak wisha hebreo shuaraitjai. Nitasha israelita weantu ainawai, wisha tumasnak israelitayaitjai. Tura Abraham weantuitji tumamaina tumasnak wisha Abraham weantuitjai.

²³ Tura nita chichainak: Cristo takarin ainaji tumamainawai, turasha nitan nagkasaunka wiyaitjai. Imanuitiatan wiki pachimasan chichau asan, waurujai metek chichaajai. Wika nitan nagkasau takasuitjai. Tura nitan nagkasau asutnawaitjai. Tura achirkarsha imatikrusag egketawaru ainawai. Tura mantutnasha nukapea mantumain amajtukaru ainawai.

²⁴ Judío aina cinco imajnia achirkar treintinueve imajnia asuttuawaru ainawai.

²⁵ Numijai tresa asuttuawaru ainawai. Kaya-jaisha nukap shuar iruuntrar tukuriaru ainawai. Nayantsanam weamunmasha bote tresa ukaimi-ayi. Tura nayantsanmasha jasattakun chikichkia tsawaruitjai.

²⁶ Senchi ashammainnum nukapea wekasauwaitjai. Entsa nujagkruamunmasha wekayajai. Kasasha achirmain amajtukaru ainawai. Judío ainasha, tura judío chu ainasha, winaka kajertiarmiayi. Tura yaaktanam wekaaknasha, tura aya nugkanmag wekaaknasha, tura nayantsanam wekaaknasha, ashammainumag wekayajai. Tura shuar wisha Criston nemarjai, tusar aantar tu yujau ainasha kajertukaru ainawai.

27 Senchi takakun waitnuyajai, kanutskesha tsawayajai, tura tsukamakun tura kitamakun waitnuyajai, yurumkan yutsuksha nukap tsawan pujuyajai, tura jaanch atsurtakaisha tsetsekai senchi waitnuyajai.

28 Turasha Cristonam surumankau chikich yaaktanmaya ainasha uruk pujuinawak tusan ashi enentaimtuyajai.

29 Tura chikichik shuarkesha Cristo nemarkin waitakaigka, wisha waitajai, tura tunaun takasarmataisha, nuna tunaun takamtikun kajerajai.

30 Tuma asan wiki pachimasan chichatnaka yamaika nakitajai, antsu wii waittsamun pachisan chichamainaitjai.

31 Wii waitrutsuk chichamurnaka Yuus ina apuri Jesucristo apariya nu nekartawai. Tuma asamtai nigki tuke emematmainaitji.

32 Yaakat Damasconam wii jeaan Yuusa chichamen etserkai apu Aretasan takarin: Pablo achiktarma, tusa yaaktan waitirin achikratin ainan nakamtikarmiayi.

33 Turasha Cristo nemarkin aina chagkin uunnum egketawar, yaakta taniishrin yantamnum iwarkar, yaaktan aarin jiiirkar akuptukaru ainawai. Wika tu uwemrauwaitjai.

12

Pablo Yuus ni iwaintukmaurin pachisa etserkamu

1 Yamaika wiki pachimasan chichatsuk, Yuus wina iwainturkamua nuna pachisan ujamainaitjarne.

2 Yuus chikichik shuaran Cristo nemarnun nekatkau nayaimpia nuna inagkaki, tres nayaimpia nui iwakuiti. Turasha ashi iyashijai jukimpash iwakuit, turachkusha ima wakaninkeash jukiya nunaka shir nekatsjai. Antsu Yuusak nunaka nekawai. Nu turamua nuka catorce uwi nagkamakni.*

3-4 Uruk jukimukit nunaka wisha imatiksanka nekatsjai. Tumayatan nu shuar Yuus nayaim ima pegker iwaramua nui iwakam wajas, pegkesha etsermainchaun chicham nekashtain antukuiti.

5 Wika nu shuar nayaimpinam jukimua nunaka emematakun wisha ememamainaitjai. Antsu wikika imanikan emematmamtsuk wii waittsamun pachisan ememamainaitjai.

6 Wii emematmamainka nukapeti. Wiki pachimasan chichaaknasha nekasa nuna chicha asan waurujai metekka chichamaitsujai. Turasha wii taja nunaka shuar aina wina eme anentrus iir-sarti tusanka tatsujai.

7 Yuus wina iwainturkauwa nuka shir wakeru-mainayi. Imanun iwainturkau asa, nigki emematmami tusa Yuus waittan surusuiti. Nu jata nujai iwanch senchi waitkarsauwaiti.

8 Tuma asan wii waitaj ju ajaprutata tusan Yuusan tresa imajnia aujeajai.

9 Turasha ni chichartak: Pegker amajsashtatjame. Turaknasha aminka tuke uyuntatjame. Ameka wii aneamu asam, ashi ame atsumamurmea nusha imanisag arutramtatui. Wina senchirnaka shuar kakakchau ainanam iwainamainaitjai tusa turutmiayi. Nuna turutin asam-

* 12:2 Nunaka Pabloka Yuus nina turamun taku tinaiti.

tai, wisha kakakchau asan shir aneasan pujajai. Wii kakakchauwaitaj jui chikich ainasha Cristo senchiri wini aunka shir nekartumain ainawai.

¹⁰ Nui kakakchauwaitkuncha, wina pachitas pegkerchau chichartuinak mantuattsasha imanik wakerutainakaisha, atsumaknasha, tura Cristo nemaru asan iturchatnum pujaknasha shir aneasan pujajai. Tura kakakchau nekapmamkuncha, Cristo yaintsamtai, ni wakeramu aina nunak senchi takajai.

Pablo Corintonam pujusmaurin etsermau

¹¹ Wii imantraujai metek wiki pachimasan chichakmiaj nunaka, atum wina pachittsarum pegkernum chichartumaina nu, chicham waitan jintintramaina nu anturainakrum winaka iman-chau iiru asaakrumin nunaka tumamiajai.

¹² Wika waitaknasha katsuntran pujusan, Cristo akupkamuitaj nusha nekaatarma tau asan, atum wainkachmau ainancha iwainakun, ja ainancha pegker amajmiajai.

¹³ Wika Criston nemarin aina nunaka chikich yaaktanmaya ainakaisha ashi metek anentajai. Tumauwaitiatan wii atumin pujusan turachmauwa nuka, atsumamu arutkaisha kuitan seachuitjarum nuwaiti. Nuna turachu akaisha tsagkurturtarma.

¹⁴ Tresa juisha taruan atumin wainkattsan uminkun pujajai. Yamai taaknasha wii atumaj nu surustarma tusanka seashtatjarne. Atumin a nunaka wakeratsjai, wii wakeramua nuka atum-jai shir anenaisa pujuta nuketi. Shuar uchirtin ainaka kuitan ikaug nina uchiri atsumainakaisha

su ainawai. Turasha uchika aparinka turichu ainawai.

¹⁵ Shir aneasan wina arutunka atumin ashimkattajai. Tura Criston nekasapita tamaun inaisarai tau asan, wina iyashruincha waittsattajai. Wika atumnaka senchi aneamaitiatrum, atumka winaka imanisrum anentsurme.

¹⁶ Atum ainarum nuiya wina pachittsar chichainak: Pabloka kuitan tsanuma jurutramkittsa, nunaka turamji tuinasha ainawai.

¹⁷ Wika atumnaka tsanuachu ainajrume. Wii chikich shuaran akuptukuitjarum nusha tsanurmarchauwaitrume.

¹⁸ Titon chikich shuarjai apatkan akuptukmi-ajrum nusha tsanurmarchau ainawai. Nitaka chikichik shuarnaksha tsanutsuk yujasar waketraru ainawai. Wisha Titojaigka chikichik takatnak takau asan, nijaigka meteketjai.

Pablo kuntuts enentaimmau

¹⁹ Aneetair yatsur, umaar ainata, atum enentaimsarmeka tukeneasar ayamrumakartasa ima chichainawai tukartarme. Turasha wika tu enentaimsanka chichaatsjai. Antsu shir pujusarti, tusar atum yaigtasar takasuitaj nunaka Yuuscha, tura Cristosha shir nekartamji.

²⁰ Wii atumin taakaisha, ii atum enentaimtajrum tumasrumek enentaimtsuk, metekchau enentaimtuniakrum, chikichnau wakerakrum, kajernaikarum atumek eme anenmamkurum, chikich ainajai aujmatnaiyakrum, chikich pachisrum pegkerchau chichaakrum, shir pujuinachmaunam jeashtajash tusan kuntuts enentaimjai.

²¹ Wii atumin irarsattsan taamtaisha, atum tunau takasmaun Yuus nekau asa, winaka inatsatrattawa tusan kuntuts enentaimjai. Tura nukap atum ainatiram yaunchuk tunau taká jakuitrum nu inaitsuk takainakrum, tura nuwajai yaunchuk takani jakuitrum tumasrumek yamaisha inaitsuk takainakrumnaka wika úttatjai.

13

Inagnaku chichaamu

¹ Atumin iturchatrin nekaan, wisha awentsanak tresa juisha wainkattsan winittatjarme. Moisés tu aaruiti: Chikichik shuarkeka nu shuar tunaun takainanka wii wainkamjai tusa takai nekaspapita tiirpa. Antsu jimarkesha, tumachkusha treskesha tuinakai, shuar tunaun takasusha waittaka sumainaitrume.

² Jimara jui taruawaitjarum nui, atum tunau taká matsatmaurmin nekanan tuma matsamtsuk, tunau takatka inaiyakrum, shir pujustarma tusan tinaitjarme. Ashi atum iruuntramunmasha imanik chicharkauwaitjarme. Tura yamaisha turusnak tajarme: Wait aneasrum atum tunau taká matsatrum nuka wári inaisatarma, nu inaitsuk matsatrumin wii taaknaka wait anentsuk waittan amasaijrum.

³ Nuna turakai Cristo wina turutna nuna chichakai nekaattsarum wakera asaakrumin tajarme. Cristowa nuka senchirtinaiti. Tuma asa nina senchirinka atumin suramsauwaitrume.

⁴ Shuarnum akina asa, iyashiin kakakchau jasmatai, numinam achiraru ainawai. Turasha wina

senchirjai pujusti tau asa, Yuus nina senchirijai inankinaiti. Isha iyash kakakchauwa nuke iyashimkaji. Turasha yamaika Cristowa nujai iruuntraruru asaakrin, Yuus nekatan suramji. Turutma asamtai atum chicham ujaktasrisha winit-taji.

⁵ Nekas pegkernash takaj, atsa pegkerchaunash takaj tusarum atumek iimastarma. Atum pegker takakrumka Jesucristo atumin pujau asamtai tumarme. Turasha Yuusain nekaspapita tachakrumka, pegkerchau taká asarum tumarme.

⁶ Atumsha ii nukap nekapsamu asar, Cristo chicham etserturkata tusa akupkamu ainaj nusha nekaatarma tusan wakerajai.

⁷ Tuma asan tunaun takasarai tusan atumin pachisan Yuusnaka aujeajai. Wika nunaka Cristo chicham etserturkata tusa akupkamuitaj nuna nekawarti tusanka tatsujai. Atumka inka Cristo akupkachmauwa nunin iikratearminig, atumin ima senchi anea asan, pegker aina nuke takastarma tusan tajarme.

⁸ Wika Yuus wakeramua nunaka inaiyakun chikichan yapajianka takamaitisujai. Antsu ni wakeramua nunak emtikattsan takamainaitjai.

⁹ Tuma asamtai atum shir pujakrum, kakaarum Cristo nemarkurminka, wisha kakakchauwaitkuncha shir aneestatjai. Tumakun Criston nemarainak pegkermakarti, tusan Yuusnaka tuke aujsankee atatjai.

¹⁰ Tuma asan jeashat pujaknasha, papiin aaran akuptajrume. Ju jukirum aujsa nekaarum metek umiktarma. Tumakrumnaka wii atumin taaknasha tichattajrume. Wika Yuus senchirin surusu

asamtai takajai. Tuma asan atumin waitkastanaka takatsjai, antsu atumin yaigtasan takajai.

¹¹ Wina yatsur, umaar ainata, atumka pegker jasrum shir aneasrum pujustarma. Tura Cristo nemarainakrum pegkermakatarma. Tumakrum shir iruuntsarum, metek enentaimsarum matsatsarma. Tumakrumnaka Yuus atumin anenmau asa, agkan pegker pujutan suramsauwa nu atumnasha yainmaktatrume.

¹² Tuke anenaisrum pujakrum, chikich ainajaisha aneniamu iwaintunaiktarma. Shuar Cristonam surumankau jui matsataina nuka, atumnaka shir anentransar chichamnaka ashi akupturmainawai.

¹³⁻¹⁴ Apu Jesucristowa nu ashi atum takamunmagka yainmakarti. Yuuscha anenmarme. Tura Wakan Pegkera nu atumnaka tuke uyuuntamtatrume. Maake, nunis atii.

Yuusa chichame yaunchukia tura yamaram chichamjai aarmau

New Testament in Huambisa (PE:hub:Huambisa)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huambisa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huambisa [hub], Peru

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huambisa

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

41276c9c-ab08-5db9-9ff2-70606b195b1a